

V Bruseli 8. apríla 2024
(OR. en)

7945/24

LIMITE

CORLX 288
CFSP/PESC 408
RELEX 350
COHOM 66
MAMA 73

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2020/1998 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2024/...

Z ...,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2020/1998 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2020/1998 zo 7. decembra 2020 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv¹, a najmä na jeho článok 14 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

¹ Ú. v. EÚ L 410 I, 7.12.2020, s. 1.

keďže:

- (1) Rada 7. decembra 2020 prijala nariadenie (EÚ) 2020/1998.
- (2) Únia a jej členské štáty 8. decembra 2020 vo vyhlásení vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) v mene Európskej únie o globálnom sankčnom režime EÚ v oblasti ľudských práv opätovne potvrdili svoje pevné odhodlanie presadzovať a chrániť ľudské práva na celom svete. Globálny sankčný režim EÚ v oblasti ľudských práv zdôrazňuje odhodlanie Únie posilniť svoju úlohu pri riešení závažného porušovania ľudských práv na celom svete. Dosiahnutie účinného uplatňovania ľudských práv všetkými ľuďmi je strategickým cieľom Únie. Rešpektovanie ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv je základnou hodnotou Únie a jej spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky.
- (3) Vysoký predstaviteľ vo svojom vyhlásení zo 16. decembra 2023 zdôraznil, že Únia je znepokojená zvýšeným násilím voči Palestínčanom zo strany extrémistických osadníkov na okupovanom západnom brehu Jordánu, ktoré dosiahlo bezprecedentnú úroveň. Únia naďalej zdôrazňuje, že dôrazne odsudzuje násilie zo strany osadníkov, a vyzvala na vyvodenie zodpovednosti. Únia tiež vyzvala Izrael, aby zabránil násiliu zo strany osadníkov a zabezpečil, aby bola voči páchatelom trestných činov vyvodená zodpovednosť. Od teroristických útokov Hamasu na Izrael 7. októbra 2023 násilie zo strany osadníkov prudko narástlo.

- (4) V tejto súvislosti by sa do zoznamu fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2020/1998, mali zaradiť štyri osoby a dva subjekty.
- (5) Nariadenie (EÚ) 2020/1998 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu Rady (EÚ) 2020/1998 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2020/1998 sa mení takto:

1. Do zoznamu fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov sa v časti A. „Fyzické osoby“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
„106.	Neria BEN PAZI alias Naria BEN FAZI		Dátum narodenia: 28.11.1993 Štátna príslušnosť: izraelská Pohlavie: muž Identifikačné číslo: 311509004	Neria Ben Pazi zriadil v roku 2019 štyri z najnásilnejších osád na západnom brehu Jordánu. Je jedným z hlavných páchatel'ov núteného vysídľovania beduínskej komunity Wadi Seeq neďaleko Ramalláhu. Od roku 2021 je Neria Ben Pazi obvinený z opakovaných útokov na Palestínčanov vo Wadi Seeq a v Deir Jarir a jeho činy boli prirovnané k mučeniu.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				12. októbra 2023 sa zúčastnil na násilnom útoku vo Wadi Seeq, kde boli Palestínčania surovo zbití, spútaní a fotografovaní v spodnej bielizni. Osadníci na nich močili a uhášali na nich cigarety. Je teda zodpovedný za závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv Palestínčanov vrátane mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania, ktoré vyvoláva vážne obavy aj v súvislosti s cieľmi spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovenými v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.	

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
107.	Yinon LEVI		Dátum narodenia: 12.12.1992 Štátna príslušnosť: izraelská Pohlavie: muž Identifikačné číslo: 203807276	Yinon Levi sa podieľal na viacerých násilných činoch proti susedným dedinám zo svojho sídla v nelegálnej osade na farme Mitarim. Konkrétne ide o útoky na domy palestínskych rodín a ich ničenie, a to aj v prítomnosti žien a detí, ako aj huckanie psov na palestínskych pastierov, aby na nich fyzicky zaútočili a aby sa jeho stáda mohli pásť na ich pozemkoch v súkromnom vlastníctve. Je teda zodpovedný za závažné a rozšírené porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv zamerané na právo Palestínčanov na telesnú a duševnú nedotknuteľnosť, právo vlastníť majetok a právo na súkromný a rodinný život, ktoré vyvoláva vážne obavy aj v súvislosti s cieľmi spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovenými v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
108.	Meir Mordechai ETTINGER	מאיר אטינגר (v hebrejčine)	Funkcia(-e): člen mládežníckej skupiny Hilltop Youth Dátum narodenia: 4.10.1991 Miesto narodenia: Kiryat Moshe, Jeruzalem, Izrael Štátna príslušnosť: izraelská Pohlavie: muž Subjekt, s ktorým je spojený: Hilltop Youth	Meir Ettinger sa považuje za vedúceho skupiny Hilltop Youth, radikálnej mládežníckej skupiny pozostávajúcej z členov známych násilnými činmi proti Palestínčanom a ich dedinám na západnom brehu Jordánu. Hilltop Youth sídli v kopcoch na západnom brehu Jordánu a zapája sa do násilia zo strany osadníkov prostredníctvom tzv. cenovkových útokov (angl. „price tag attacks“). Násilie zo strany osadníkov voči Palestínčanom zahŕňajúce fyzické a psychosociálne obťažovanie, bitie, vraždy a ničenie majetku má systematický charakter. Meir Ettinger podporuje a podnecuje útoky a zúčastňuje sa na zastrašovaní s cieľom vyhnúť Palestínčanov z ich územia. Prispel k vytváraniu nelegálnych osád a stanovišť na palestínskom území na západnom brehu Jordánu, pričom využíva a toleruje taktiku zastrašovania, obťažovania a násilia.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				V roku 2015, keď bol už považovaný za súčasť skupiny Hilltop Youth, sa podieľal na smrteľnom podpaľáčskom útoku na palestínsky dom na západnom brehu Jordánu, kde zahynuli dvaja rodičia a ich 18-mesačný syn. Meir Ettinger je teda zodpovedný za závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv vrátane mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania, ako aj porušovanie alebo zneužívanie práva Palestínčanov vlastníť majetok a ich práva na súkromný a rodinný život na západnom brehu Jordánu a za podporu a podnecovanie takýchto činov. Toto porušovanie a zneužívanie práv vyvoláva vážne obavy aj v súvislosti s cieľmi spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovenými v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.	

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
109.	Elisha YERED	אלישע ירד (v hebrejčine)	Funkcia(-e): člen mládežníckej skupiny Hilltop Youth Dátum narodenia: 2001 Štátna príslušnosť: izraelská Pohlavie: muž Subjekt, s ktorým je spojený: Hilltop Youth	Elisha Yered je izraelský aktivista z osady na západnom brehu Jordánu a je o ňom známe, že je spojený s „Hilltop Youth“, radikálnou mládežníckou skupinou, ktorá sa zapája do násilných činov proti Palestínčanom a ich dedinám na západnom brehu Jordánu. Skupina Hilltop Youth sa zapája do násilia zo strany osadníkov prostredníctvom tzv. cenovkových útokov (angl. „price tag attacks“). Toto násilie zo strany osadníkov voči Palestínčanom zahŕňajúce fyzické a psychosociálne obťažovanie, bitie, vraždy a ničenie majetku má systematický charakter. Elisha Yered podporuje takéto činy a zúčastňuje sa na nich. Pravidelne podnecuje násilie voči Palestínčanom na západnom brehu Jordánu, a to aj rozširovaním odkazov, ako napríklad „vyhladiť“ palestínsku dedinu. Osobne obťažoval palestínsku rodinu, pričom použil slovné zastrašovanie a vyhrážanie s cieľom brániť im v slobode pohybu na ich vlastnom území, a podieľal sa na ničení majetku Palestínčanov na západnom brehu Jordánu.	+“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				Elisha Yered bol súčasťou skupiny ozbrojených osadníkov, ktorí 4. augusta 2023 smerovali z nelegálnej osady Oz Zion do palestínskej dediny Burqa neďaleko Ramalláhu. Osadníci strieľali na Palestínčanov, čo viedlo k smrti 19-ročného Palestínčana Qusaia Jammala Mi'tana a zraneniu niekoľkých ďalších Palestínčanov. Elisha Yered je teda zodpovedný za závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv vrátane mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania, ako aj za porušovanie alebo zneužívanie práva Palestínčanov vlastniť majetok a ich práva na súkromný a rodinný život na západnom brehu Jordánu a za podporu a podnecovanie takýchto činov a je zodpovedný za obhajobu národnej, rasovej alebo náboženskej nenávisti, ktorá predstavuje podnecovanie k diskriminácii, nepriateľstvu alebo násiliu. Toto zneužívanie alebo porušovanie práv vyvoláva vážne obavy aj v súvislosti s cieľmi spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovenými v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.	

2. Do zoznamu fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov sa v časti B. „Právnické osoby, subjekty a orgány“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
„27.	Lehava alias Prevention of Assimilation in the Holy Land (Predchádzanie asimilácii vo Svätej zemi)	ה"ל"הב (v hebrejčine)	Telefón: 079-9130000 E-mail: o.leava@gmail.com Webové sídlo: www.lehava-us.com; vod.leava.co.il	Lehava je radikálna pravicová židovská rasistická skupina, ktorú vedie jej zakladateľ Ben-Zion „Bentzi“ Gopstein. Skupina Lehava používa násilie a podnecuje k násiliu voči Palestínčanom, kresťanom a mesiánskym Židom, napríklad členovia Lehavy skandovali „smrť Arabom“ a na zhromaždeniach vyzývali na použitie zbraní. Lehava organizuje násilné protesty proti židovsko-moslimským svadbám a komunite LGBTQI. Členovia Lehavy obťažujú a napádajú arabsko-židovské páry. Lehava je teda zodpovedná za závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv, najmä systematickú obhajobu národnej, rasovej alebo náboženskej nenávisti, ktorá predstavuje podnecovanie k diskriminácii, nepriateľstvu alebo násiliu, ktoré vyvoláva vážne obavy aj v súvislosti s cieľmi spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovenými v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
28.	Hilltop Youth alias No'ar HaGva'ot	נוער הגבעות (v hebrejčine)	Osoby, s ktorými je spojená: Meir Mordechai ETTINGER; Elisha YERED	Hilltop Youth je radikálna mládežnícka skupina pozostávajúca z členov známych násilnými činmi proti Palestínčanom a ich dedinám na západnom brehu Jordánu. Táto skupina sídli v kopcoch na západnom brehu Jordánu a zapája sa do násilia zo strany osadníkov prostredníctvom tzv. cenovkových útokov (angl. „price tag attacks“). Toto násilie zo strany osadníkov voči Palestínčanom a ich dedinám zahŕňajúce fyzické a psychosociálne obťažovanie, bitie, vraždy a ničenie majetku má systematický charakter. Skupina Hilltop Youth je teda zodpovedná za závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv vrátane mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania, ako aj za porušovanie alebo zneužívanie práva Palestínčanov vlastniť majetok a ich práva na súkromný a rodinný život na západnom brehu Jordánu, ktoré vyvoláva vážne obavy aj v súvislosti s cieľmi spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovenými v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.	+“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.